

AM THỨ 30 86 5314 Ngày thứ ba 18 Avril, 1957 Ngày mùng 3 tháng ba (thứ) NAM DINH-SOU

Luận Tân Văn

CHỦ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CUẢ \* XUẤT BẢN HẰNG NGÀY BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON Đầy thép tất: LUCTINE - Đầy thép nói: 203

GIÁ BẢO Một năm - 12500 Sáu tháng - 6 50 Ba tháng - 3 50 Mỗi số... 0 04

LẠI MỘT CƠ-CHẾ TỰ-DO CỦA QUAN-THỐNG ĐỐC PAGES NỮA

Ngài đã thù-tiên nghị-định cam cuộc hội-hiệp công-đồng ở Saigon-Cho-an

Đây là một triệu-chứng về lòng thành thật công-tác với dân-chúng của quan Thống Đốc Pages!

Chúng tôi không chỉ làm chức-năng của một chánh-xác mà còn là một quan-đạo-tư pháp của dân chúng...



Quan Thống-đốc PAGES

Đối với dân-chúng xứ này từ hồi mới đầu giờ nước Pháp... Ông Pages đã làm hành hiệp công-đồng trong địa phương Saigon-Cho-an.

TIN TỨC TRONG LÃNG BÀO

Chê-độ bao-chí quốc-văn Đông-pháp sẽ sửa đổi thế nào?

Sẽ thế như bên Tunisie, nghĩa là xuất bản báo phải xin phép, nhưng trước khi thảo phếp to bộ phải đưa người viết và người chủ-trưởng ra tòa xét xử

Vừa rồi bạn đồng-nghiệp Việt-Bào ở Hanoi đăng tin rằng: Theo tin mới bạn có tin-nhiệm trong thành-đô giới Pháp và giới báo-sang cho chúng tôi biết thì hiện nay trong bộ thuộc-địa đã nhận được nhiều đơn thỉnh cầu của báo-giới và Hội-đồng dân-chủ ở Đông-pháp...

Từ ngày 8 tháng 8 năm 1951 đã có một luật mới về báo-chí bên Pháp trong luật năm 1951 đã sửa đổi một số điều khoản cũ...

Một cậu trai trắng lợt vì tình Chai đầu nóng, chén á phận hòa với đám lễ một phường thêu giải cứu của một cuộc tình lụy

Khác chẳng ra nước chĩnh vò Nguyên-văn Thinh, 20 tuổi, bởi anh ở đường Cardé số 5, bóm rồi cậu ta chén ăn cơm đời, vì người yêu của cậu ta đã đi tìm em thím khác rồi.

Nhớ XEM NGÀY MAI Chương-trình đưa ngựa Nơi trường 6

TIN BÊN PHÁP

ĐÔNG - PHÁP RẤT YÊN ÒN

Vì quan Tổng - trưởng Moulet tương làm Đông - Pháp có nhiều cuộc rung - động nên ngài chưa sang thăm

Chạy đây một tháng, chúng tôi đã đăng tin của phóng viên ở Paris nói rất rõ ràng về hành-tri-cảnh của Đông-pháp dưới quan Tổng-trưởng Marius Moulet.

Quan Tổng-trưởng Moulet sẽ sang Đông-pháp theo một chuyến đi thăm công-đồng với một số quan Tổng-trưởng khác của Đông-pháp...

Hôm 8/4 58 Marx trong phòng thí nghiệm của ông, trước ngày 24 giờ, phóng viên báo "Le Progrès" nhân sự chuyên dùng súng săn về các cuộc thí nghiệm của ông...

Nhà lý luận bí truyền của quan Tổng-trưởng Moulet sẽ sang Đông-pháp theo một chuyến đi thăm công-đồng với một số quan Tổng-trưởng khác của Đông-pháp...

CHIỀU HỒM QUẢ

Ông Hl. Varenne lại phòng canh-nông và phủ Thống-đốc Nam-Kỳ

Như các báo đã báo tin trước, chiều hôm qua ông Hl. Varenne đã đến phòng canh-nông, ở đó người ta đi để chờ các cuộc thí nghiệm thí nghiệm về các vấn đề canh-nông...

Tại phủ Thống-đốc Nam Kỳ Một con trâu có mún đi viếng quan cảnh kinh đô Những rũi cho nó vì tình thế mới cho phép nên nó bị người ta bắt đi thê

TRÊN SÚ CAO-MIÊN

Ong Alexandre Varenne được tiếp đãi rất trọng - thê

Viếng báo-toàn-viện, đi một tràng hoa dưới đài chiến sĩ, và dự dạ yến tại hoàng cung

Hôm thứ năm 8 Avril, ông Alexandre Varenne về Đại-hội xã hội tại Trường hội đồng thuộc-địa của Việt Nam...

MỘT CẢNH PHÂN LY

Ong Strieder Thanh-trà cảnh-sự trở về quê-quê

Ông Strieder, Tham-biện hạng nhất, kiêm Chánh-trì cảnh-sự từng sự ở phủ Thống-đốc Nam Kỳ, sắp trở về quê quê vì nghỉ hưu...

MỘT TRƯỜNG VĂN-HỌC-SỐ

Ngày 6 DÉCEMBRE

Làm lễ kỷ - niệm một nhà đại văn - hào như Ông J. B. Pétrus Ký là tỏ ý cho người ngoài biết ta vẫn còn bực anh - tài!

CHƯƠNG-TRÌNH CỦA QUAN TOÀN-QUYÊN J. BRÉVIE

Quan Toàn - Quyền J. BRÉVIE sẽ về Pháp không?

Ngài đã không về, mà không chừng sẽ dời Phủ Toàn-quyền về Da-lat

Có tin đồn mấy lúc nay rằng quan Toàn - Quyền J. Brévie sẽ trở về Pháp...

MỘT TRƯỜNG VĂN-HỌC-SỐ

Ngày 6 DÉCEMBRE

Làm lễ kỷ - niệm một nhà đại văn - hào như Ông J. B. Pétrus Ký là tỏ ý cho người ngoài biết ta vẫn còn bực anh - tài!

MỘT TRƯỜNG VĂN-HỌC-SỐ

Ngày 6 DÉCEMBRE

Làm lễ kỷ - niệm một nhà đại văn - hào như Ông J. B. Pétrus Ký là tỏ ý cho người ngoài biết ta vẫn còn bực anh - tài!

THÔNG CÁO

Tại Hội-chợ Cantho có những gì?

Hội-chợ đêm và chợ phiên miền Nam-giang Cantho sẽ mở ngày thứ năm 15 April dưới quyền chủ-đạo của quan Tổng-đốc Esquivel với một quan Tổng-đốc Nam Kỳ.



Bach-trực-ninh-mông-cao

Thứ thuốc cao trị bệnh lậu của nhà thuốc Nhị-Thiên-Đường là thuốc hay nhất hơn các thứ thuốc lậu khác. Bất luận đau lậu hay máu, hệ uống chừng một hộp hoặc hai, át sẽ hết ngay.

Hãy gửi thư cho :

Nhà thuốc NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG

47. Rue de Canton, 47 - CHOLON,

Dấu Nhị-Thiên-Đường

Khắp trong thiên hạ đều dùng dấu Nhị-Thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dấu nào sánh kịp. Ấy là một thứ dấu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.

PHARMACIE PRINCIPALE

SOIREE

M. HEUMANN SUCCESSEUR SAIGON



TỰ-NAM 1865

BA ĐÔI ĐUÔI BUNG THỦ THUỐC HIỆU NÀY

Advertisement for pharmacie franco-asiatique, Pháp-Á Dược Phòng, located at 219-220 CHOLON. It lists various medicines and services.

Advertisement for CLINIQUE MÉDICALE, featuring Docteur PHAN-TÂN-THIỆT. It lists medical services and the clinic's address.

Large advertisement for 'CHAMPION' cigarettes. It features an illustration of a pack of 20 cigarettes and text describing the product's quality and price: '4 xu một gói 20 điếu - 1 xu 5 điếu'.

Advertisement for PIPPERMINT GET and a medical clinic. It includes text about 'CHUYÊN TRỊ BỆNH THẦN TÀI' and 'MƯỜI LAM ĐỀU NÈN'.

Advertisement for COGNAC JULES DUBOIS, featuring an illustration of a dog and a bottle of cognac.

DÂY BĂNG, Cho các Viên-Quan. Bản-hiện có tiếp dâng bên Pháp mới gửi sang các thứ dây băng (charmes) cho viên-quan như Đốc-pu, Phó, Huyện, Cai-tổng bang, nhất-hạng-nhì-hạng-ba, Hội-đồng địa-bat, và Ban-biên Phó-tổng.

Tìm Đạo Chánh LA ĐÀNG PHƯỚC THẬT. Đoạn thứ mười bốn. Ai theo đạo Kirixitô. Người theo đạo Kirixitô đều có ở khắp xứ, giàu nghèo, sang trọng, thấp hèn, lớn bé, đờn ông, đờn bà, mạnh khỏe, bình hoạn, cũng đều có đủ hết.

Amrxiô, Ghégoriô Nazien-zê-ô, Hêronymô, Gioan Kim Khôn, Augutino, Léo Cã, Ghégoriô Cã Bênadô, Tôma Aquinô, Phanxiô Salésiô, vân vân. Các đồng thông thái như là: Ông Tertulianô, Ông Origê-nê de Dante, Jean Baron, Pic de la Mirandole, Copernic Suarez, Pascal, Boussuet, Mallebranche, Fénelon, Joseph de Maistre, Chateaubriand, Louis Veuillot, Ozanam, Auguste Nicolas, Victor de Laprade, Berryer, Montalembert, Lacordaire, Cardinal Pie, Monseigneur Dupaulou, de Blaisville, Le Verrier, Ampère, Pa-

teur, vân vân. Các đồng lo lắng chụ kê bản cùng bình hoạn, như là thánh Phaolô, Mattiabo, Louis (vua nước Langsa), Vincente Paul, Dom Bosco, P. Damien, vân vân. Còn tên các đồng làm đầu cai trị các nước cũng không thiếu chi, kể ra không xiết. Những tên hải sớ trên đây thì cũng đủ chỉ rõ người tri huệ cao sâu, hay suy xét cặn kẽ nên thờ lạy Đức Chúa Giêsu hết lòng. Nhiều đồng thông minh có chép sách bày tỏ tại đầu minh họ đạo Chúa Kirixitô vừng vàng.

Vì dụ, ông Gladstone nói rằng: « Những lời tôi viết, những sự tôi tưởng, những sự tôi trông cậy, thì cũng là thuộc về sự tôi tin chắc chắn Đức Chúa Giêsu là Đức Chúa Trời thật, là can nguyên mọi sự trông cậy của loài người hèn mạt yếu đuối. Ông Bismarck, là đại thần nước ALEMANNINGH là một vị nghị-jê-đạo, kiểm đủ cách mà xò dõ hội Thánh, cũng phải xưng ngay rằng: « Nếu tôi không có giữ đạo, thì chắc tôi không có ở thêm một giờ nữa chỗ tôi cầm quyền cai trị đây. »

Ông Cauchy nói: « Tôi có đạo Thiên Chúa theo như mấy ông tri huệ mấy thế kỷ trước. Về nếu mấy đồng tri huệ ấy giữ đạo Thiên Chúa, mà ta đây là đớt nát, điều không thiếu sự cao sâu nhiệm của Đức Chúa Trời, song theo các đồng ấy mà giữ đạo Thiên Chúa, thì chắc là ta cũng không làm lạc đàng ngay neo chanh đâu! Có nhiều người khác ít thông thái hơn, mà ta còn nghe lời được trong việc khác, hướng chỉ là những đồng đặng vọng mới kể ra trên đây! »

Đàn có kẻ khác cũng thông thái danh tiếng, tuy là không giữ đạo Thiên Chúa, vì hoặc mắc luệch thế gian, hoặc mắc chiu theo đàng tội lỗi, ra mê muội, song cũng có nơi, có viết nhiều lời mà chịu rằng: Đức Chúa Giêsu là Đức Chúa Trời, và đạo của Người là đạo chánh.



Vente sur saisie - immobilière

(suite de la 2<sup>e</sup> page)

au diabo dudit village sous les numéros 532 de l'ancien 27 d'ordre et 14 de la 5<sup>e</sup> feuille du plan au nom de Pham-van-Nguyen et bornée au nord par Kien Phuoc, au sud par Th. Say dien à l'est par Lam Phuc et à l'ouest par Huynh-Voi. 47- Une parcelle de rizière de 2<sup>e</sup> classe d'une contenance approximative de un hectare soixante quatorze ares (1 ha. 74 a. 00 c.) inscrite au diabo dudit village sous les numéros 560 de l'ancien 55 d'ordre et 57-58 de la 4<sup>e</sup> feuille du plan au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par Th. Nhung dien, au sud par Th. say dien à l'est par Th. Nhung 48- Une parcelle de rizière de 2<sup>e</sup> classe d'une contenance approximative de un hectare quatorze ares cinquante centiares (1 ha. 14 a. 50 c.) inscrite au diabo dudit village sous les numéros 564 de l'ancien 59 d'ordre et 48 de la 4<sup>e</sup> feuille du plan au nom de Pham-van-Nguyen et bornée au nord par Kien chi dien, au sud par Th. Yen dien, à l'est et à l'ouest par Th. Nhung. 49- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de deux hectares, huit ares, cinquante centiares (2 ha. 08 a. 50 c.) inscrite au diabo dudit village sous les numéros 143 d'ordre et 199, 220, 221, 202 de la 4<sup>e</sup> feuille du plan au nom de Pham van-Nguyen et bornée au nord par Th. Dos, au sud par Th. Ut, à l'est par th. inh et à l'ouest par Th. Ion. 50- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 151 d'ordre au nom de Pham-van-Nguyen et bornée au nord par Th. Dos, au sud par Th. Ut à l'est par Th. ion et à l'ouest par th. chao. 51- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 158 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par th. Dos, au sud par th. Ut, à l'est par Th. Khune et à l'ouest par Th. thi-Thien. 52- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 158 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par th. Dos, au sud par th. Ut, à l'est par Th. Khune et à l'ouest par Th. thi-Thien. 53- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 158 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par th. Dos, au sud par th. Ut, à l'est par Th. Khune et à l'ouest par Th. thi-Thien. 54- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 158 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par th. Dos, au sud par th. Ut, à l'est par Th. Khune et à l'ouest par Th. thi-Thien. 55- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 158 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par th. Dos, au sud par th. Ut, à l'est par Th. Khune et à l'ouest par Th. thi-Thien. 56- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 158 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par th. Dos, au sud par th. Ut, à l'est par Th. Khune et à l'ouest par Th. thi-Thien. 57- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 158 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par th. Dos, au sud par th. Ut, à l'est par Th. Khune et à l'ouest par Th. thi-Thien. 58- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 158 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par th. Dos, au sud par th. Ut, à l'est par Th. Khune et à l'ouest par Th. thi-Thien. 59- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 158 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par th. Dos, au sud par th. Ut, à l'est par Th. Khune et à l'ouest par Th. thi-Thien. 60- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de huit ares, soixante quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le No 158 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par th. Dos, au sud par th. Ut, à l'est par Th. Khune et à l'ouest par Th. thi-Thien.

73 c.) Inscrite au diabo dudit village sous le numéro 114 d'ordre au nom de Pham-van-Nguyen et bornée au Nord par Th. Dos au sud par Th. Ut, à l'Est par Th. thi-Mul et à l'Ouest par Th Ut. 54- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de quinze centiares (0 ha. 08 a. 75 c.) inscrite au diabo dudit village sous le numéro 183 d'ordre au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au Nord par th. Dos au sud par th. Ut, à l'Est par Th. Pich et à l'Ouest par Th. Xuoi. 55- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de deux hectares, trois ares cinquante centiares (2 ha. 03 a. 50 c.) inscrite au diabo dudit village sous les numéros 164 d'ordre 81 de la 7<sup>e</sup> feuille du plan au nom de Pham-van-Nguyen et bornée au nord par Lam Huat dien, au sud par Th. Say dien, à l'est par Kim Le et à l'ouest par Kim Lim. 56- Une parcelle de terre de cultures diverses d'une contenance approximative de un hectare, quatre vingt cinq ares, cinquante centiares (1 ha. 85 a. 50 c.) inscrite au diabo dudit village sous les numéros 225 d'ordre et 177 de la 6<sup>e</sup> feuille du plan au nom de Pham-van-Nguyen et bornée au nord par lots N. 130, 131, 132, 133, 134, 135 et 136 au sud par lots Nos 173, 174, 175, 176, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184 à l'est par sentier et à l'ouest par lot No 178. 57- Une parcelle de terre de cultures diverses d'une contenance approximative de soixante quinze ares, cinquante centiares (0 ha. 75 a. 50 c.) inscrite au diabo dudit village sous les numéros 226 d'ordre et 222 de la 5<sup>e</sup> feuille du plan, au nom de Pham-van-Nguyen et bornée au nord par lo's 223, 224, 225, au sud par lots 217, 218, 219, 220, 221, à l'est par lots 117, 123 et à l'ouest par sentier. 58- Une parcelle de terre de cultures diverses d'une contenance approximative de vingt six ares, cinquante centiares (0 ha. 26 a. 50 c.) inscrite au diabo dudit village sous les numéros 28 d'ordre et 195 de la 6<sup>e</sup> feuille du plan, au nom de Pham - van - Nguyen et bornée au nord par lot N. 198 au sud par sentier, à l'est par lot No 181 et à l'ouest par lot 196. 59- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de soixante deux ares (0 ha. 62 a. 00 c.) inscrite au diabo dudit village sous les numéros 231 d'ordre et 196 de la 4<sup>e</sup> feuille

du plan, au nom de Pham-van - Nguyen et bornée au nord par lot 198 au sud par sentier, à l'est par lots numéros 185, 198 et à l'ouest par lot 197. 60- Une parcelle de terre d'une contenance approximative de soixante neuf ares cinquante centiares (0 ha. 69 a. 50) inscrite au diabo dudit village sous les numéros 251 d'ordre et 190 de la 4<sup>e</sup> feuille du plan, au nom de Pham - van - Nguyen, et bornée au nord par lot N. 191 au sud par lots numéros 183, 187 à l'est par lot N. 193 et l'ouest par sentier. 61- Une parcelle de rizière d'une contenance approximative de trois hectares, quarante six ares (3 ha. 46 a. 00 c.) inscrite au diabo dudit village sous les numéros 609 d'ordre et 189 de la 4<sup>e</sup> feuille du plan au nom de Pham-v. Nguyen et bornée au nord par gieng, au sud par con luang, à l'est par Thach inh et à l'ouest par Thach-ton. Il existe sur toutes les parcelles de rizière édictées désignées les paddys pendants par racines qui sont en état de maturité, lesquels ont été cultivés par divers fermiers de la partie saisie. Mise à prix Outre les charges clauses et conditions et-dessus les enchères seront reçues sur les mises à prix fixées par le créancier pour suivant à savoir : du 1<sup>er</sup> au 8<sup>e</sup> lot inclus Cent piastres, ci 100p 00 du 7<sup>e</sup> au 15<sup>e</sup> lot inclus Cent piastres, ci 100p 00 du 16<sup>e</sup> au 26<sup>e</sup> lot inclus Cent piastres, ci 100p 00 du 26<sup>e</sup> au 36<sup>e</sup> lot inclus Cinquante piastres, ci 50p 00 du 36<sup>e</sup> lot au 45<sup>e</sup> lot inclus Cent piastres, ci 100p 00 du 46<sup>e</sup> lot au 55<sup>e</sup> lot inclus Vingt cinq piastres, ci 25p 00 du 56<sup>e</sup> lot au 61<sup>e</sup> lot inclus Vingt cinq piastres, ci 25p 00 Total 500p 00 Faculté de réunion des lots et de remise en vente Après l'adjudication de tous les lots le poursuivant aura la faculté de requérir séance tenante, la réunion et

la remise en vente en un seul lot les immeubles ci-dessus désignés sur une mise à prix égale à la somme des prix d'adjudication partielles. Si la mise à prix ainsi calculée est couverte les adjudications par lots séparés seront nulles et non avenues dans le cas contraire, elles deviendront définitives sauf le cas de surenchère. Purgé. Il est en outre, déclaré que tous ceux du chef et au profit desquels, il pourrait être pris des inscriptions d'hypothèques, légales sur les immeubles mis en vente devront requérir ces inscriptions avant la transcription du jugement d'adjudication à peine de forclusion conformément à l'article 499 du code de procédure civile modifié par la loi du 21 Mai 1858. Fait et redigé à Saigon par l'avocat du créancier poursuivant le cinq avrj mil neuf cent trente sept. Signé : B. COUGET. Brevetaire au 3<sup>e</sup> Bureau de Saigon N. 2. Le six avril 1937. Feuille n. 12. 19 piastres 0 50. Signe Fontaine. Pour tous renseignements prière de s'adresser : 1- An l'étude de M. Ch. Gallet et B. Couget, avocats à la Cour d'appel de Saigon, 98 rue Pellerin. 2- au greffe du tribunal de Peix à compétence étendue de Irvavinh où est déposé le cahier des charges. L'offre Cho lue-chau quan tu tương lên đến ngày thờ tu 5 mai 1937, đúng bảy giờ trưa bán mat, tại tòa sơ Trávinh sẽ bán đấu giá 61 sở ruộng tọa lạc tại làng (Thành-hoa-Son (ap Lao-Son) làng Thiên-Nghĩa (ap Lye-Nghĩa) tổng Vinh-Lợi hạt Trávinh. Ra giá là : Số thứ nhất tới số 6 Một trăm đồng 100S00 Số thứ 7 tới số thứ 15 Một trăm đồng 100 00 Số thứ 16 tới số thứ 25 Một trăm đồng 100 00 Số thứ 26 tới số thứ 35 Năm chục đồng 50 00 Số thứ 36 tới số thứ 45 Một trăm đồng 100 00 Số thứ 46 tới số thứ 55 Hai mươi lăm đồng 25 00 Số thứ 56 tới số thứ 61 Hai mươi lăm đồng 25 00 Cộng chung lại là : 600 00

Như ai muốn rõ các điều lệ trong vụ phát mãi này thì xin đến nơi phòng văn quan Tráng-sư Ch. Gallet và B. Couget, số 98, đường Pellerin, Saigon, hay là nơi phòng văn địa-an tòa sơ Trávinh thì sẽ rõ đủ các gì ấy. Quan Tráng-sư, Ký tên : B. Couget. 58 = 10.000 đồng. Khi nào số tiền còn lại xin hãy nhờ ở phiên-tiền-ôn-vấn chuyên môn Pham-van-Thiet chi để đảm cho khỏa kiện, vợ chôn, cha con, gia tài, hương hỏa, vận mệnh làm chi tiền 58, hoặc làm đơn từ thì từ 105 lập tức. Ở 2000 tiền thì nói rằng nói gọi mandai cho. Méc-luar : Pham-van-Thiet Chủ nhiệm báo « TH-Giáo » N 45 Rue Lucien Mossard Saigon.

TIN-HANG 77, Boulevard de la Somme. - SAIGON (Mua Báo Vàng Bạc)

CÁC CÔ CÔ EM! Hãy cho các em nhỏ của qui có ăn sũa đđi, có đường NESTLÉ. HANG NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít bằng chữ Quốc-ngữ của Bác-sĩ VIDAL - Quý Bà qui Cô muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gửi tặng.

TRƯƠNG-THIỆN TIỂU-THUYẾT - 13 Avril-37- N 120 Bạch-Khuê Toàn-Truyện 白圭全傳 Đệ thập tài tử. Hồi thứ mười bốn. Hoàng đế tức cười mà nói rằng Hiền-khanh sao khó lắm vậy, vợ của cha bên nào trong hơn? Bình-

ngự bút viết chỉ-du, khiến đi-học-sĩ là Tôn-kiến-dinh p ung chỉ tới Hô-nam nghị hôn, (ngợi hôn với Dương-tuân-phủ) ở Hô-nam bính-câu và Bình-cang không biết ăn nói làm sao, phải lấy vợ của cha thôi. Tánh và Cúc-anh (tức là Bình-cang, Bình-cang) lui về Tư-anh-các, nghĩ lại sự minh phát sự kinh hoàng, anh em Kinh-oi nghe thấu việc này, cũng vì tình chị em Kinh-oi nói với Tư-anh rằng: nay Tôn-kiến-dinh phụng chỉ tới, ô-nam, buộc Lĩnh-tôn (Dương tuân-phủ) lựa hôn cho gáp, Lĩnh-tôn sợ

nguy cấp này. Tư-anh nghe nói gạc đầu, ben thưng nghĩ tới Cúc-anh về sự đau thoát, hai bà gợc lên tự biệt anh em Kinh-oi ai khi đó, lên ra khỏi Tư-luân-các về lúc kuya đêm, y kinh-oi về tới Hô-nam, hành trình kờ hơn một t ngày, theo tới Kinh-oi căn dặn, đầu gối tại nhà Côn - sơn ở Trưor g-thôn. Nói về Côn-sơn ở nhà có sự, có mừng thăm hai con (Kinh-oi, Hiền-oi) được tiễn cử vào kinh, một ngày kia, ông và Bình-thuy tới Tiên-dương-sơn, cũng tế

phụ-hân ông ở mộ - đạo (Côn-sơn và Bình - thuy là chú cháu) ông lại tự lý chỗ mộ-đạo rứt từ tế, xem ra ngôi mộ của thể-tộc giàu sang, khi nhân họ thì ông du lịch khắp nơi, để phông sản tin tức Cúc-anh ở đâu cho biết. Ngày nọ, Côn-sơn đang nghĩ xem sách, bỗng thấy Báo-tử tới nhà báo tin rằng: anh em Kinh-oi ở kinh, đã thọ chức Hàn - lâm học - sĩ, Côn-sơn phát mừng hơn hờ, lấy tiền bạc tạ con báo-tử liền khi, Báo-tử mới ra khỏi nhà, lại tiếp hai gà thiếu nên tới nhà

ông khi đó, hai gà kêu óng là kê-phu, còn đứng khập nép bên thềm, Côn-sơn nhìn mặt một gà biết là Cúc-anh, ben chào mừng rằng: « Đường-liêc-thơ đã tới » Côn-sơn thấy Tư-anh là mặt, lại chỉ Tư-anh mà hỏi rằng qui vị đây là người nào? Cúc-anh tiếp khẩu đáp lại rằng: thưa kê-phu... người này là nghĩa-tị của trẻ vậy ».

MỘT Y-KIEN

Cứu khổ nhà nông

Gia lúa như một nạn nhân... Cứu khổ nhà nông... Theo lẽ thường, làm nông mà...

Vụ án - hát ở BENTRE TRƯỚC PHONG QUAN ĐỒI-THAM

Phạm - huơ - Lược đã phản cung-khai... vụ án là chính thủ phạm trong vụ ám-sát này?

Lời rao mắt bàng khoán

Những ông... 1) Hài-trần-Kỳ, chủ mua... 2) Diệp-bus-Kh, chủ bán...

Bầy hàng

Bầy đồ hàng cho có mỹ thuật... Bầy đồ hàng cho có mỹ thuật không phải là một điều mà ai...

TIN VĂN

Đây là một câu chuyện đặc biệt... Một người dân cây ở Yonag...

1) Khi giữa mùa lúa mới gặt... 2) Lúa đất trồng vào cái...

Thuộc-địa Nam-kỳ

SỞ QUẢN THỦ ĐIA-ĐO PHONG VAN tại BENTRE

Giá: lúa, gạo, bắp

SAIGON, ngày 12 avril 1937... GAO

Lời rao cho các liên-chủ động rồ

Kết từ ngày 20 tới 23 Mai 1937... Các người làm ruộng và diên-chủ...

VIỆC LƯƠNG TỐNG

Quan Thống đốc Pégès cho... Chi các thừa liện về mặt B...

Chanh - phũ Đực nhận cấp... 22.474.000 đồng...

Quan quản thủ địa-bộ tại... Hệ từ cho nhơn dân bầy...

BẮP... Bán tại Cholom mỗi 100 kilos... Bán Đủ: 8520 & 8025 avril-mai...

Những người có thể đề... Các người làm ruộng và diên-chủ...

Mấy người mà tay đầu vọt... không bị tay mướn đàu về...

Rượu DUBONNET... Đại-Lý ĐỘC QUYỀN Compagnie Optorg - ROBIN

Cho thuê nhà ở Bentre... Theo tin của Lãnh sự Trung...

TIN TÀI TỬ... Ớ Pháp là... Ớ Bắc và Trung-kỳ về...

Ớ Pháp là... Ớ Bắc và Trung-kỳ về... Ớ Singapore lại (via Poak-Cordore)

Canon... con số... BẮP-PHÁP HÒA XÁ

ĐẠI-LÝ ĐỘC QUYỀN Compagnie Optorg - ROBIN... BẮP-PHÁP HÒA XÁ